

KÄYTTÖOHJEET | INSTRUKTIONER |
INSTRUCTIONS | KASUTUSJUHEND

TÄRKEÄÄ – SÄILYTÄ MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN.

VIKTIGT – SPARA FÖR FRAMTIDA ANVÄNDNING.

IMPORTANT – SAVE FOR FUTURE USE.

TÄHTIS – SÄILITADA EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS.

.JOITSEN

Kids

VAUVAN UNTUVAPEITTO

BABY DUNTÄCKE

BABY DOWN DUVET

BEEBI UDUSULETEKK

Koko | Storlek | Size | Suurus:

80 x 120 cm

Untuvatäyte | Dun fyllning | Down filling | Udusuletäidis:

50 g, 100% Down

(EN 12934 standard)

FIN

Joutsen Kids - vauvan untuvapeitto on suunniteltu ja valmistettu Euroopan unionin standardin SFS-EN 16779-1:2018 mukaisesti. Standardi määrittelee 0-3 vuotiaiden vauvojen ja lasten pinnasängyissä ja vastaavassa nukkumisympäristössä käytettävien peittojen tuote- ja turvallisuusvaatimukset. Standardin tavoitteena on pienentää vauvojen nukkumisympäristön riskejä.

Tuotteelle on mitattu standardin vaatima matalan lämmöneristävyyden arvo (3,6 tog), ISO 5085-1:1989 testimenetelmällä.

Standardin EN 1162:1996 mukaisesti testatun happi-indeksin perusteella, untuvatäyteen hygienia ja puhtaus on standardin EN 12935:2001 mukainen.

Suositteluaan käytettävän jalkaterällisen pyjaman kanssa huonelämpötilassa 18-20 °C. Sopii sänkyyn, jonka koko on vähintään 60 x 120 cm.

VAROITUS! Varmista, etteivät lapsen kasvot ole peitettynä.

Varo avotulta. Ei saa käyttää unipussin tai huovan kanssa.

Älä käytä, jos peitto on vioittunut.



Kemiallinen pesu kielletty.

SVE

Joutsen Kids - duntäcke för babyn har designats och tillverkats i enlighet med Europeiska unionens standard SFS-EN 16779-1:2018.

Standarden specificerar produktsäkerhetskrav för täcken för användning i barnsängar och liknande sovmiljöer för spädbarn och barn i åldern 0-3 år. Syftet med standarden är att minska riskerna i barnens sovmiljö.

Det låga värmeisoleringsvärdet (3,6 tog) som krävs enligt standarden har mätts för produkten med testmetoden ISO 5085-1:1989.

Dunfyllningens hygien och renhet är i enlighet med EN 12935: 2001 standarden baserat på syreindexet testat i enlighet med standarden EN 1162:1996.

Rekommenderas för användning med fotpyjamas vid en rumstemperatur på 18-20 °C. Lämplig för en säng med en storlek på minst 60 x 120 cm.

WARNING! Säkerställ att barnets ansikte inte täcks. Håll borta från eld.

Får inte användas med sovparse eller filt. Använd inte om täcket är skadat.



Tål ej kemtvätt.

ENG

The **Joutsen Kids down duvet** for babies is designed and manufactured in accordance with the European Union standard SFS-EN 16779-1:2018. The standard specifies the product safety requirements for duvets used in cots and similar sleeping environments for babies and young children up to the age of three years. The purpose of the standard is to reduce the risks in the sleeping environments of babies. The low thermal insulation value (3,6 tog) required by the standard has been measured for the product using the ISO 5085-1:1989 test method. Based on the oxygen index tested in accordance with EN 1162:1996, the hygiene and cleanliness of the down filling is in accordance with EN 12935:2001.

Recommended for use with footed pyjamas at 18-20 °C room temperature. Suitable for a bed with a size of at least 60 x 120 cm.

WARNING! Ensure the child's face is uncovered. Keep away from fire. Do not use with a sleeping bag or blanket. Do not use if damaged.



Do not dry clean.

EST

Imikutele mõeldud **Joutsen Kids - beebi udusuletekk** on kavandatud ja toodetud vastavalt Euroopa Liidu standardile SFS-EN 16779-1:2018. Standard kehtestab tooteohutuse nõuded 0-3-aastaste imikute ja väikelaste võrevoodites ja sarnastes magamiskeskkondades kasutatavatele tekkidele. Standardi eesmärgiks on riskide vähendamine imikute magamiskeskkonnas.

Toote standardile vastav madal soojusisolatsiooni väärtus (3,6 tog) on mõõdetud ISO 5085-1:1989 katsemeetodi järgi.

Udusuletäidise hügieen ja puhtus vastab standardi EN 12935:2001 nõuetele ja on testitud standardis EN 1162:1996 kehtestatud hapnikuindeksi alusel.

Soovitav kasutada toatemperatuuril 18-20 °C koos siputuspükstega. Sobib vähemalt 60 x 120 cm suurusesse voodisse.

HOIATUS! Veenduge, et lapse nägu ei oleks kaetud. Hoia lahtise tule eest. Mitte kasutada koos magamiskoti või tekiga. Toote kahjustuse korral mitte kasutada.



Keemiline puhastus on keelatud.

Valmistaja | Tillverkare | Manufacturer | Tootja:

JOUTSEN OÜ

Viro | Estland | Estonia | Eesti